

savoir si, de l'autre côté de l'Atlantique, on soutient M. Steinmeier. Je renvoie à ce propos aux déclarations de la représentante des intérêts états-uniens, Victoria Nuland. Le fait est que le coup d'État en Ukraine a remplacé l'oligarchie amicale envers Moscou par une oligarchie pro-US. C'était de la géopolitique au bénéfice de tierces personnes, mais certainement pas de l'Allemagne, de l'UE, de la Russie et encore moins de l'Ukraine.

– **La ministre des Finances, Natalie Jaresko, est une ancienne membre du personnel du Département d'État américain, qui a acquis la nationalité ukrainienne seulement un jour avant de prêter serment. Cette ancienne banquière d'investissement est-elle définitivement imbattable ou y a-t-il un master plan là derrière?**

– Je ne la connais pas personnellement. On a beaucoup écrit sur elle. L'image qui en ressort ne permet pas d'employer le terme *définitivement imbattable* à son propos. Le fait que des postes importants dans l'administration ukrainienne soient occupés du personnel étranger, très proche des États-Unis et de leurs institutions [je tiens à noter que Tony Blair vient d'être nommé conseiller de Porochenko, à quoi il faut ajouter trois ministères aux mains de non-Ukrainiens proches des États-Unis, et Saakachvili à Odessa, NdT] souligne le caractère géopolitique du coup d'État. Donc le terme *master plan* est au moins à discuter, voire probable.

Une figure importante de la récente politique allemande, qui n'est plus en poste actuellement, a déclaré dans un entretien bilatéral que la géopolitique états-unienne contre le pouvoir central de Pékin est le mieux décrite par l'image de l'échiquier de l'Ukraine, avec le sang des *pions* ukrainiens sur les bandes de Moscou. Je partage ce point de vue.

Le fait que les pays émergents se libèrent eux-mêmes de l'hégémonie américaine est certain. Cela devient évident avec la création d'institutions qui entrent en concurrence avec la Banque mondiale (AIIB) et le FMI (Nouvelle Banque de Développement). Cela déplaît à l'hégémon de toujours. Les points chauds internationaux actuels que sont l'Afghanistan, l'Irak, la Syrie, la Libye, l'Égypte – en passant par l'Ukraine –, sont des expressions de la lutte actuelle, clairement reconnaissable, pour le pouvoir. N'avons-nous pas voulu instaurer la démocratie et la liberté dans tous ces pays? Jetons un coup d'œil sur cette réussite...

– **Plusieurs pays de l'UE, tels que l'Italie, l'Autriche et la Hongrie, sont de plus en plus audibles sur les sanctions. En Allemagne, cependant, règne une cohésion presque fantomatique. A quoi cela est-il dû?**

– Le citoyen allemand est saturé. En dépit de la perte de business, il vit toujours bien. Les prochaines vacances arrivent. Les médias allemands sont politiquement corrects et dociles à l'égard de la géopolitique états-unienne, tout comme nos politiciens. Le nivellement (vers le bas) politique et médiatique de ces questions est efficace.

– **Quel est l'impact des sanctions sur la relation germano-russe?**

– La relation, sur le plan politique, est cassée. Pourtant, le dialogue est toujours maintenu des deux côtés. Ce qui est déjà positif. Moscou est déçu, et en particulier au sujet de la politique allemande, énormément déçu. On reste très réaliste sur l'évaluation, vue de Moscou, de la capacité des Allemands et des Européens à s'exprimer et à vivre une politique indépendante des États-Unis et dans leur propre intérêt. Dans le secteur des entreprises, c'est mieux. Les divers niveaux de discussion sont utilisés. Elles se préparent pour le jour X après les sanctions. Cependant, une rapide relance au niveau d'avant la crise est peu probable. La Russie est un ours. Maintenant, on construit de nouvelles routes d'approvisionnement. On ne va pas abandonner tout cela après la fin des politiques de sanctions. L'arbitraire est peut être en vogue à l'Ouest, mais pas à Moscou. Chaque jour qui passe dans la politique de sanctions, nous consomons un peu notre avenir commun.

– **Quel est l'impact des sanctions sur les économies nationales de l'UE?**

– Nous perdons des points de croissance sur les exportations, nous manquons les dividendes de la paix. Nous réformons les pays faibles de la zone euro, afin de rétablir leur compétitivité internationale grâce à de durs sacrifices, et ensuite nous les privons de marchés. La main gauche de la politique allemande et de l'UE sait-elle ce que fait sa main droite?

– **Quels sont les risques pour les banques européennes?**

– Ces risques sont largement gérables. La surveillance instaurée par l'autorité de contrôle est efficace et ne permet pas d'envisager d'accidents durables.

– **Pourquoi les grandes organisations comme la Fédération de l'industrie allemande (BDI) regardent-elles ailleurs? On pourrait penser que sa mission est de représenter les intérêts de l'industrie...**

– Il y a une différence considérable entre les déclarations publiques de ces organisations et l'état interne des affaires. Quelque chose se prépare dans le domaine de l'entreprise. Toutefois, je suis déçu par leurs déclarations publiques. Elles agissent de manière politiquement correcte. Leur rectitude politique est limitée à cette même rectitude et est donc par définition erronée.

Pour une économie axée sur l'export, la question de la politique des sanctions est d'une grande importance et, pour certaines entreprises, elle prend une signification existentielle. Romancer sur la primauté du politique, est pour ces organisations un déni de responsabilité.

– **Le mépris avec lequel le gouvernement étatsunien traite les Européens est vraiment remarquable – les mots clés sont NSA et Fuck the UE. Les politiciens européens n'ont-ils aucun respect d'eux-mêmes ou sont-ils trop lâches?**

– N'importe quel vrai démocrate, qui prend ses fonctions pour la *res publica* au sérieux, qui ne foule pas aux pieds son propre droit à l'auto-détermination, doit tirer des conclusions de ces remarques. Ceux qui ne le font pas manifestent un manque de respect de nos valeurs. Je suis le mauvais interlocuteur. Vous devez soumettre ces questions à nos responsables politiques.

– **L'agressivité interne est inversement proportionnelle à l'attitude de soumission à l'égard de Washington: d'abord les dissidents ont été diffamés comme Poutine-Versteher [ceux qui comprennent Poutine, autrement dit une sorte de 5e colonne pro-Poutine, NdT] et depuis peu, on est un troll pro-Poutine, lorsqu'on n'a pas hurlé avec les loups. La guerre froide nous a-t-elle déjà coûté une partie de notre liberté démocratique?**

– Je l'ai écrit en 2007 dans la préface de mon livre, *Endlich Klartext* [Enfin parler clair]: «D'abord, les marchés libres meurent, puis la démocratie!» Dans ce livre, j'ai également analysé les États-Unis et leur système hégémonique (<http://www.amazon.de/Endlich-Klartext-Kulissen-unsere-Finanzsysteme/dp/3898793680>). Les conflits géopolitiques actuels sont utilisés à l'échelle nationale pour démolir les libertés démocratiques, et la cadence s'accélère. Je suis plus préoccupé que jamais. Actuellement, je suis occupé à développer l'idée du *terrorisme de la pensée dominante*. Nous faisons semblant d'être tolérants et pluralistes. Mais celui qui défend sur des sujets politiquement sensibles une opinion qui s'éloigne de la pensée dominante court le risque d'être isolé et diffamé. Ces évolutions sont totalement antagoniques avec l'exigence de démocratie et de liberté. Oui, les conflits actuels nous coûtent notre démocratie

– **Aux États-Unis – et contrairement à l'Allemagne – il existe un débat très vif sur le comportement hégémonique du gouvernement, autant à droite qu'à gauche. Pourquoi pas en Allemagne?**

– C'est vrai, mais ce débat n'a aucune répercussion, aux États-Unis, sur les rapports de force politiques au parlement. Chez nous, le débat n'est pas très prononcé, mais le parlement est plus multicolore, même si la grande coalition empêche une opposition efficace. Et finalement, peut-être y a-t-il beaucoup d'Allemands pour confondre le bien-être et la liberté de circulation avec la liberté?

– **Comment le conflit continuera-t-il? Est-il concevable que les Américains et les Russes travaillent à nouveau ensemble – peut-être à cause d'État islamique et de la Syrie – et les Européens seront de nouveau à la traîne des deux grandes puissances et paieront?**

– Pour moi, le conflit a déjà été tranché. L'axe Moscou-Pékin-BRICS va gagner. Là-bas, on en a assez de l'Ouest. En 1990, ces pays représentaient environ 25% de la production économique mondiale. Aujourd'hui, ils en représentent 56% et 85% de la population mondiale. Ils contrôlent environ 70% des réserves de change mondiales. Ils croissent chaque année en moyenne de 4% à 5%. Comme les États-Unis n'étaient pas prêts à partager leur pouvoir international (par exemple le système de voix au sein du FMI et de la Banque mondiale), les pays émergents construisent leur propre système financier. C'est l'avenir.

À l'heure actuelle, l'UE est entraînée dans un conflit provoqué par les États-Unis, parce qu'elle ne voulait pas et ne veut toujours pas partager le pouvoir, ce qui paralyse ses possibilités de développement. Plus nous poursuivons cette politique dans l'Union européenne, plus le prix sera élevé et moins nous serons pris comme des interlocuteurs sérieux.

Sans Moscou et Pékin, pas un problème dans le monde ne peut être résolu. Les États-Unis pourraient en

(<http://arrestsurinfo.ch/tag/maidan/>)

Mensonges d'État

(<http://arrestsurinfo.ch>

/tag/mensonges-detat/)

MH17

(<http://arrestsurinfo.ch/tag/mh17/>)

Novorosija

(<http://arrestsurinfo.ch/tag/novorossia/>)

OTAN

(<http://arrestsurinfo.ch>

/tag/otan/)

Propagande

(<http://arrestsurinfo.ch>

/tag/propagande/)

Résistance

palestinienne

(<http://arrestsurinfo.ch>

/tag/resistance-palestinienne/)

Sanctions

(<http://arrestsurinfo.ch>

/tag/sanctions/)

Stratégie de la

tension

(<http://arrestsurinfo.ch>

/tag/strategie-de-la-tension/)

Syria

(<http://arrestsurinfo.ch/tag/syria/>)

Terrorisme

israélien

(<http://arrestsurinfo.ch>

/tag/terrorisme-israelien/)

Terrorisme takfiri

(<http://arrestsurinfo.ch>

/tag/terrorisme-djihadiste/)

Vladimir Poutine

(<http://arrestsurinfo.ch>

/tag/vladimir-poutine/)

effet agir beaucoup plus pragmatiquement que nous pouvons l'imaginer aujourd'hui. Le manque d'agenda propre de la part de l'UE et de l'Allemagne nous fait passer pour des perdants.

– **Que devrait-il se passer afin qu'une politique économique et diplomatique indépendante voie à nouveau le jour en Allemagne?**

– Pour cette question, je prend un joker. Je demande votre compréhension.

– **Qu'est-ce que ça signifie, pour une place économique, quand le gouvernement joue à des jeux géopolitiques plutôt que de défendre fermement les intérêts de l'Allemagne, comme tous les autres?**

– Cela signifie que ses propres affaires souffrent.

– **Le parlementaire moyen comprend-il l'interdépendance de la politique et de l'économie?**

– À cet égard, je suis sceptique.

– **Est-ce que la politique va mieux lorsque les politiciens comprennent de moins en moins l'économie mais sont en revanche de plus en plus nombreux?**

– Certainement pas. La stabilité d'une démocratie dépend de la stabilité de son économie. Si l'économie subit en permanence des dégâts, la radicalisation de la société augmente. L'Empire allemand a fait cette expérience en 1933. En outre, il y a encore la possibilité que la démocratie se transforme en *démocrature*, une dictature élue, pour aboutir à l'oligarchie. À cet égard, il y a une enquête de la Princeton University. (<http://deutsche-wirtschafts-nachrichten.de/2015/04/26/princeton-studie-als-warnung-an-europa-usa-sind-keine-demokratie-mehr/>) Citation: «*Les États-Unis ne sont plus une démocratie, mais une oligarchie!*» Oups, ce n'était pas politiquement correct....

Pour le moment, il y a davantage en jeu que ce que les gens ordinaires veulent l'admettre. Vous m'en voyez profondément préoccupé.

Deutsche Wirtschafts Nachrichten – 6 juin 2015

<http://deutsche-wirtschafts-nachrichten.de/2015/06/06/top-banker-ist-sich-sicher-russland-und-china-gewinnen-gegen-die-usa/> (<http://deutsche-wirtschafts-nachrichten.de/2015/06/06/top-banker-ist-sich-sicher-russland-und-china-gewinnen-gegen-die-usa/>)

Traduit par Thomas J

Source: <http://vodkaetpelmini.blogspot.fr/2015/06/banquier-allemand-la-russie-et-la-chine.html?q=hellmeyer>
(<http://vodkaetpelmini.blogspot.fr/2015/06/banquier-allemand-la-russie-et-la-chine.html?q=hellmeyer>)

 [Tweet \(http://twitter.com/share\)](http://twitter.com/share) ?

 [Allemagne \(\)](#), [BRICS \(\)](#), [Folker Hellmeyer \(\)](#), [Sanctions \(\)](#), [Vladimir Poutine \(\)](#)

Je soutiens Arrêt Sur Info
(<http://arretsurinfo.ch>
/donations/)

- Accueil (<http://arretsurinfo.ch/accueil/>)
- International (<http://arretsurinfo.ch/category/international/>)
- Politique (<http://arretsurinfo.ch/category/politique/>)
- Médias (<http://arretsurinfo.ch/category/medias/>)
- Société (<http://arretsurinfo.ch/category/societe/>)
- Culture (<http://arretsurinfo.ch/category/culture/>)
- Vidéos (<http://arretsurinfo.ch/category/videos/>)
- Silviacattori.net (<http://silviacattori.net/>)
- A propos (<http://arretsurinfo.ch/qui-sommes-nous/>)
- Charte *d'Arrêt sur info* (<http://arretsurinfo.ch/page-d-exemple/>)
- Participer (<http://arretsurinfo.ch/blog/>)
- Auteurs référencés (<http://arretsurinfo.ch/auteurs/>)
- Contact (<http://arretsurinfo.ch/contact/>)
- Pourquoi une donation ? (<http://arretsurinfo.ch/pourquoi-une-donation-2/>)
- Proposez vos traductions (<http://arretsurinfo.ch/proposez-vos-articles/>)

© 2015 Arrêt sur Info. All Rights Reserved.